



安全理事会

Distr.  
GENERAL

S/1996/1052  
17 December 1996  
CHINESE  
ORIGINAL: FRENCH

1996年12月16日

喀麦隆常驻联合国代表团临时代办  
给安全理事会主席的信

奉我国政府指示,谨随函附上1996年12月12日喀麦隆外交部长费迪南·莱奥波德·奥约诺先生给尼日利亚联邦共和国驻雅温得高级专员公署的普通照会,事关喀麦隆政府抗议尼日利亚在喀麦隆境内被尼日利亚部队占领的阿巴纳镇(伊达巴托县)实行供电和供应饮用水项目。

请将此项材料提请安全理事会成员注意并将本函及其附件作为安理会的文件分发为荷。

临时代办

全权公使

让-马克·姆佩(签名)

附件

1996年12月12日

喀麦隆外交部长给尼日利亚  
驻雅温达高级专员公署的普通照会

喀麦隆共和国外交部向尼日利亚联邦共和国驻雅温达高级专员公署致意，继其1996年9月12日的普通照会，其中喀麦隆政府强烈抗议尼日利亚在喀麦隆境内阿巴纳镇(伊达巴托县)实行供应饮用水项目，谨请公署提请尼日利亚联邦政府注意以下情况：

喀麦隆共和国与尼日利亚联邦共和国之间的边界、领土和海事争端案还在国际法庭悬而未决，而尼日利亚当局不顾喀麦隆的抗议，已开始在阿巴纳实行供电和供应饮用水项目，该镇被尼日利亚部队占领，成为尼日利亚十字河联邦州的一个行政区。

这一新的行为不仅公然违反了国际法院1996年3月15日指示我们两国政府采取的保护措施，而且也违反了尼日利亚当局1996年9月向联合国友好特派团表示的在法院作出判决之前今后努力维持巴卡西半岛的和平的意图。

喀麦隆共和国政府回顾其通过司法途径和平解决两国对巴卡西的争端的坚定选择，强烈抗议这一新的挑衅行为，它表明了尼日利亚的吞并愿望，可能严重扰乱本区域现时的相对平静。而且，喀麦隆政府还打算立即将此事通知处理巴卡西事务的所有国际机构。

喀麦隆共和国外交部借此机会向尼日利亚联邦共和国高级专员公署致以最崇高的敬意。

费迪南·莱奥波德·奥约诺(签名)

-----